

Näyte 26: Korpiselkä

IK: Miegä olin tuoda ihan aigusena, jo ol´ akka miula, enzkesänä, akka miula, miulan-, rubein- silloin kun työs olimma yhesä tuoda akan kera ja myö söimmä murginan ja mie- myö rubeimma siih tanterelle muate siih tuoda, lebiämäh, ja se päivä paisto kovasti sillon tuoda, mie en välittäny engä mie oigein sitä tietä*ny, miul piä pal´ las tuoda ja siih rubein ja uinuin. Siid miul tarttu se, se, p-, päiväräkki. Niin... Ni kaks viikkautta enembi syöny en kerra*n midäi, ku sairassuin. Luultih, jotta se täh tautih kuoloo, jäu akkaki nuor, nuor akka siidä enskesänä (naurahdus), mie olin sillon semmon´ i ja siidä tuota sidä päiväräkkie sil yhel akal... se lämmitytti saunan ja ky- sidä se kylvetti minuo. Se päiväräkessuan vain tuoda ei se miul tehny midäi, se aigaasaiti ol kaks viikkautta män´ ihan huonona. Se sidä pidi konstie. Se oisko heidä muita ollu tahikko ei... Se oli huono taba(h)us. Se päivä miul päivä pistätti piätä asti, ni se vei tuoda tarmottomaks.

Muiten olin jalallai_kai_vain se ol´ ruogua ei pitän, ei mitäi. Silloin laihuin tuota ihan näit. Kaks viikkautta ku olin, sid selvien. Siid hein´ aiga ol´ i vielä silloin hein´ aiga tul´ i vielä silloin, viistoist kilometrie ol´ i äijän poikien kera läht-, toisien poikien kera akkain miunki lähti sinne heijän kera heinäl kui mie jäin kodih tuoda. Vain siidä kun vähäzen selvien tuone mie tuon... Enhän mie viikkautta, ei, ei kututtu ensingä, elä tule vaikka piäset tuoda, ennenku selvien kačo miehän tiistain, muanantain toiset mändih, mie mänin tiistain jo jälles sinne tuoda... Ku nuor_akka ol´ i, eihän akassa riitä (- -). No toiset antauv-, melgein on se (- -) onko syömättä olin kaks viikkuo, kun eei, jalga oli semmn´ i, ei jalga ylennyt yhtäh, ni toiset kieldää, jotta ei pie ruadua tuoda, jos olet siel, ei pie ruadua, en välittän midäi. Ei se sit sen peräs tuota se tullu, se män´ i ohi. Se män´ , kaks viikkautta olin siin´ .

Silloin kylvetti se mummo sidä välih päiväräkkiä. Mummo ol´ semmoin´ tiedäjä. Se tuod´ juohtu mieleh. Vain ei se sen peräs vaivannut yhtäh, se loppu siihe. Se kun, lääkilöitä näit ei ollun. Liägärie ei ollun, eihän se ollun siidä, siih aigah eihä sidä ollukkaa kogo liägärie... Ni tie- ne tuoda poppa- poppamiehihä ne luottiki vähäsen kuin se oiski ollu(h) hyväntegijä.

Metatiedot:

Tekijä: Haastattelijana Matti Puntila, haastateltavana Iivana Korajoki

Omistaja: Kotimaisten kielten keskus (Kotus)

Käyttöehto: Muu käyttöehto: Äänitettä ei saa luovuttaa edelleen, muokata tai äänitteen sisältöä julkaista sitaattioikeutta laajemmassa määrin.

Äänitettä koskevat arkiston käytösäännöt

https://www.kotus.fi/palvelut/arkistot/nauhoitearkiston_kayttosaannot_ja_aineiston_tilaaminen

Ladattavuus: Ei

Lähde: Suomen kielen nauhoitearkisto, 5126:2, Kotimaisten kielten keskus.